



Direktion der Eidg. Militärverwaltung  
 Direction de l'Administration militaire fédérale  
 Direzione dell'Amministrazione militare federale

No. 793.5/67

In der Antwort anzugeben  
 A rappeler dans la réponse  
 Ripeterlo nella risposta

an	EX					a/a
Datum	15.2					
Visa						
Ref.		p. B. 51 14. 21. 30.		15. 2. 67	11	

3003 Bern, le 14 février 1967

p. B. 51 10. 5. ✓

ad p.B.51.14.21.30. - Ex/sn.

Au Département politique  
 fédéral  
 Affaires politiques

3003 B e r n e

Transit de matériel électronique pour l'OTAN

Monsieur l'Ambassadeur,

Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7 février 1967 et de ses annexes relatives à un transit de matériel électronique en provenance d'Allemagne et destiné au champ de tir de l'OTAN en Crète.

Jusqu'ici, nous n'avons pas jugé opportun de vous consulter à propos de l'octroi de permis de transit pour du matériel de ce genre destiné aux organes de l'OTAN. Les statistiques mensuelles vous renseignent à ce sujet. Tel n'aurait pas été le cas si la destination géographique de tel matériel, soit la Grèce, nous avait été connue.

Il s'agit dans la plupart des cas de matériel électronique dirigé sur le dépôt de l'US-Army à Tombolo (Italie) ou sur les Laboratoires de précision de l'armée italienne à Rome.

En général, ce matériel est destiné au système de défense anti-aérienne Hawk et il est désigné comme tel. C'est ainsi que tout récemment encore, 11 permis de transit ont été délivrés au service des marchandises SNCF de Bâle pour le transport de 272 kg (total brut) de matériel électronique. Ces permis figurent dans notre statistique de janvier sous les numéros 8685, 8688, 8689, 8698, 8706, 8714, 8722, 8723, 8738, 8774 et 8775.

Il est possible que, par la suite, une partie de ce matériel soit utilisée pour des essais en Crète. Nous tenons cependant à préciser que toutes les demandes de permis de transit à destination de la Grèce, lorsque cette destination nous est connue, sont soumises au préavis de votre département.

Veillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de notre considération très distinguée.

DIRECTION DE L'ADMINISTRATION  
 MILITAIRE FEDERALE

Le directeur:

*Kaech*

A. Kaech

